

mit suff. 2 sg. m. [M] *ext ayba šehḥtax?* wie ist deine Gesundheit? wie geht es dir? IV 4.96; *š-šehḥtax!* Auf deine Gesundheit! zum Wohl! IV 31.20

šahḥōyṭa [صحية in Zusammensetzungen cf. *idārat eš-šihḥīye* Gesundheitsamt BAUER 1957 S. 135, CORRELL 1969 S. 189] Gesundheits- [B] *warkṭil šah-ḥōyṭa* Gesundheitszeugnis CORRELL 1969 VIII,11

šḥn šahna [صحن] Teller; flache, kleine Schüssel - [M] III 2.16, [B] I 13.24, [G] II 39.22 - [B] *šahna šahna* Teller für Teller I 84.3 - cstr. [M] *šahnil ḥenna* III 49.14 u. *šahḥl ḥenna* III 54.10 ein Teller (voll) Henna; [M] *šahnis sikaryōṭa* Aschenbecher; [B] *šahḥl xōla* ein Teller mit Essen I 92.5 - pl. *šahḥnō* [M] III 23.10, [B] I 6.5, [G] *šahḥnū* II 44.26 u. *šahḥnūya* II 82.16 - pl. cstr. [M] *šahḥnōyṭ tepsa* Teller mit Traubenhonig III 5.7 - zpl. *šahḥn* III 80.22, [G] II 77.3

(*šahḥan*) → *šhḥ*

šhp šohḥṭa [صحبة] Freundschaft [M] III 30.41

*šhr*¹ [سحر] [G] II *šahḥar, yašahḥar* musl. das Fastenfrühstück einnehmen - ipt. pl m *šahḥarōn* II 42.10; [M] [B] → *šhr*²

šhūra Fastenfrühstück [G] II 42.8

*šhr*² *šahḥṛta* [صحرا] Wüste - [G] II 66.1; [B] → *šhr*⁴

išhar betteln → *šhr*¹

šhy [صحي, صى] II [M] [B] *šahḥ*,

yašahḥ aufwecken; erwecken; zu Bewußtsein bringen - prät. 2 sg. f. mit suff. 3 sg. f. [B] *šahḥišna* I 83.58 - subj. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. f. [M] *yašah-ḥenna* IV 37.3 - präs. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. f. [B] *mšahḥēla* I 27.23 - präs. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. f. [M] *mšahḥyilla mašḥya* sie brachten sie wieder zu sich III 60.20

IV [M] [B] *ašḥ, yašḥ* [G] *ašhay, yašḥ* (1) sich aufhellen, aufgeheitert sein, heiter sein (Wetter u. Personen) - prät. 3 sg. m. [B] *la ašḥ* er war nicht aufgeheitert; er war noch verärgert I 78.37 - prät. 3 sg. f. [M] *ašḥaṭ ḥōt tunya* III 8.29; [B] *ašḥaṭ tunya* I 58.16 es (w. die Welt) hellte sich auf; (2) erwachen, aufwachen, zu sich kommen, sich von einer Ohnmacht erholen - prät. 3 sg. m. [M] *ašḥ mnḥ-dmōxa* er ist vom Schlaf erwacht - prät. 3 sg. f. *dukkil ašḥaṭ* als sie wieder sprechen konnte (w. wieder zu sich kam) III 60.21; [B] *lukka ašḥaṭ* als sie wieder zu sich kam I 27.25 - prät. 1 sg. [M] *ḥetta aš-ḥiṭ* als ich zu mir kam III 8.45 - subj. 3 pl. m. *ḥetta yašḥun hann šappō m-sokra* damit die jungen Männer aus ihrem Rausch erwachen III 80.20 - präs. 3 pl. m. *mašḥyin* IV 10.172; (3) achtgeben; aufpassen; sich hüten - ipt. sg. m. [B] *ašḥax ya ibḥr!* Hüte dich, mein Sohn! I 40.104; [G] *ašḥō!* II 16.18 - ipt. sg. f. [M] *ašḥiš čičaxxar!* Gib acht, daß du dich nicht verspätest! IV 7.35; *ašḥay ca lōb bisnūta!* gib auf das